

**CERTIFICADO VETERINÁRIO PARA EXPORTAÇÃO/TRÂNSITO DE AVES ORNAMENTAIS <sup>1)</sup>  
COM FINS COMERCIAIS OU DESTINADAS A ZOO PARA OS EUA <sup>2)</sup>**

VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT/TRANSIT OF ORNAMENTAL BIRDS <sup>1)</sup>  
FOR COMMERCIAL OR ZOO PURPOSES TO THE USA <sup>2)</sup>

**País exportador/Exporting country: PORTUGAL**

**I – IDENTIFICAÇÃO DAS AVES/IDENTIFICATION OF BIRDS**

**Quantidade/Quantity:**

**Espécie ou raça/Species or breed:**

**II – ORIGEM E DESTINO DAS AVES/ORIGIN AND DESTINATION OF BIRDS**

**Nome e endereço do estabelecimento de origem/Name and address of establishment of origin:**

**Nome e endereço do expedidor/Name and address of consignor:**

**Nome e endereço do destinatário/Name and address of consignee:**

**Meio de transporte/Mean of transport:**

**País de trânsito/Country of transit: EUA/USA**

**III – INFORMAÇÃO SANITÁRIA/HEALTH INFORMATION**

**O Veterinário Oficial abaixo assinado certifica que/I the undersigned Official Veterinarian certify that:**

- 1. As aves não foram vacinadas contra os serótipos H5 e H7 da gripe aviária <sup>3)</sup>/Birds were not vaccinated against any H5 or H7 subtype of avian influenza. <sup>3)</sup>**
- 2. As aves foram vacinadas contra a doença de Newcastle (paramixovírus aviário) há pelo menos 21 dias antes da exportação, utilizando-se vacinas que não contêm qualquer estirpe velogénica do vírus da doença de Newcastle/The birds have been vaccinated against Newcastle disease (avian paramyxovirus) at least 21 days prior to export, using vaccines that do not contain any velogenic strains of Newcastle disease virus**

**OU/OR**

**As aves não foram vacinadas contra a doença de Newcastle/Birds have not been vaccinated against Newcastle disease.**

- 3. Todas as aves destinadas a serem expedidas foram inspecionadas e não apresentaram nenhuma evidência de doença contagiosa/All birds being shipped were inspected and there was no evidence of avian communicable disease.**

4. **A doença de Newcastle não ocorreu no estabelecimento durante os 90 dias que precederam a exportação das aves/Newcastle disease did not occur anywhere on the premises during the 90 days preceding the exportation of birds.**
5. **As instalações de onde as aves são exportadas não estão adjacentes a áreas sob quarentena durante os 90 dias que precederam a exportação/The premises where the birds were exported were not adjacent to any areas under quarantine during the 90 days preceding the exportation.**
6. **As aves foram colocadas em contentores nunca utilizados nos estabelecimentos de onde se iniciou o processo de exportação/The birds were placed in previously unused containers at the premises from which the export process began.**

- 1) **Aves, com exceção das aves de capoeira e pombos com outra finalidade que não de capoeira/Birds except poultry as well as pigeons with purpose other than poultry.**
- 2) **O certificado tem de ser emitido durante os 30 dias anteriores à exportação/The certificate must be issued within 30 days of importation.**
- 3) **A remessa não pode transitar por regiões nas quais o "Animal and Plant Health Inspection Service" (APHIS) considera a existência de gripe aviária de alta patogenicidade. A lista destas regiões pode ser consultada no site do APHIS/The shipment must not transit through any regions where Animal and Plant Health Inspection Service (APHIS) considers highly pathogenic avian influenza to exist. The list of the mentioned regions may be consulted at APHIS webpage.**